

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第282/2007號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 282/2007

鑑於廖華基由二零零七年十月一日起辭去由第7/2005號行政長官批示及第42/2007號行政長官批示委任的燃料安全委員會全職委員一職。

Considerando que Lio Wa Kei, membro a tempo inteiro da Comissão de Segurança dos Combustíveis, nomeado pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 7/2005 e 42/2007, renunciou ao mandato com efeitos a partir de 1 de Outubro de 2007;

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第38/2003號行政法規第三條第一款和第二款及第四條，以及第42/2007號行政長官批示第十款(二)項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 3.º e do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2003 e de acordo com a alínea 2) do n.º 10 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2007, o Chefe do Executivo manda:

一、應廖華基的請辭，終止其擔任燃料安全委員會全職委員的委任。

1. Cessa, por renúncia do titular, a nomeação de Lio Wa Kei como membro a tempo inteiro da Comissão de Segurança dos Combustíveis.

二、本批示自二零零七年十月一日起生效。

2. O presente despacho produz efeitos desde 1 de Outubro de 2007.

二零零七年十月十日

10 de Outubro de 2007.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 第283/2007號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 283/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第七十條、經二月六日第9/95/M號法令修改的《澳門民航局章程》第八條A及四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, do artigo 8.º-A do Estatuto da Autoridade de Aviação Civil de Macau, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 9/95/M, de 6 de Fevereiro, e tendo presente o disposto no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril, o Chefe do Executivo manda:

一、民航局行政委員會現由下列成員組成：

1. O Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil de Macau passa a ser composto pelos seguintes elementos:

主席：由陳穎雄工程師當然兼任。

*Presidente:* Engenheiro Chan Weng Hong, por inerência.

正選委員：何曼秀學士；

*Vogais efectivos:* Licenciada Ho Man Sao; e

財政局代表 Rui Pedro Carvalho Peres do  
Amaral 學士。

Licenciado Rui Pedro Carvalho Peres do Amaral, em representação da DSF.

候補委員：Maria Cristina Freitas Gomes da Silva 學士；

*Vogais suplentes:* Licenciada Maria Cristina Freitas Gomes da Silva;

Maria Pulido de Almeida Botelho Moniz de Sá  
da Bandeira 學士；

Licenciada Maria Pulido de Almeida Botelho Moniz de Sá da Bandeira; e

財政局代表鄭世傑學士。

Licenciado Cheang Sai Kit, em representação da DSF.

二、財政局代表的每月報酬相當於公職薪俸表100點的80%。

二零零七年十月十日

行政長官 何厚鏞

2. A remuneração mensal do representante da Direcção dos Serviços de Finanças é fixada em 80% do valor do índice 100 da tabela indicíaria da função pública.

10 de Outubro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 第 284/2007 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並按照七月十二日第 31/99/M 號法令第六條規定，作出本批示：

一、林伊娜，法律專家，檢察院代表，被委任替代丁雅勤於精神衛生委員會成員一職。

二、其任期與委員會其他成員的任期相同。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零零七年十月十日

行政長官 何厚鏞

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 284/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 31/99/M, de 12 de Julho, o Chefe do Executivo manda:

1. É designado membro da Comissão de Saúde Mental Lam I Na, jurista, em representação do Ministério Público e em substituição de Teng Nga Kan.

2. O termo deste mandato coincide com o dos restantes membros da Comissão.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

10 de Outubro de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 批 示 摘 錄

透過行政長官二零零七年九月二十八日之批示：

伍美芳、譚新喜及陳嘉源，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以編制外合同方式聘用為政府總部輔助部門第一職階三等文員，為期一年，由二零零七年十月十九日起生效。

### 聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，第一職階三等文員杜宏基及第五職階助理員冼健嫻，分別屬編制外合同人員及散位人員，自二零零七年十月一日在行政會秘書處開始職務之日起終止在政府總部輔助部門的職務。

特此聲明

二零零七年十月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

### Extracto de despacho

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 28 de Setembro de 2007:

Ng Mei Fon, Tam San Hei e Chan Ka Un — contratados além do quadro, por mais um ano, como terceiros-oficiais, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 19 de Outubro de 2007.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tou Wang Kei, terceiro-oficial, 1.º escalão, contratado além do quadro, e Sin Kin Ha, auxiliar, 5.º escalão, assalariada, cessaram as suas funções nos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2007, data em que iniciaram funções na Secretaria do Conselho Executivo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Outubro de 2007.  
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.